



# Безкоштовне надання послуг з усного перекладу

## ЗМІНИ УМОВ НАДАННЯ ПОСЛУГ У ЗВ'ЯЗКУ З COVID-19

Якісні послуги з усного перекладу мають вирішальне значення для людей, які не володіють або слабо володіють англійською мовою, в умовах ситуації з COVID-19.

Необхідно користуватися послугами усних перекладачів там, де вони надаються.

Дізнайтеся про [COVID-19 і його симптоми](#).

## Що таке безкоштовні послуги з усного перекладу?

Ви можете скористатися безкоштовною послугою усного перекладу, якщо:

- перебуваєте в Австралії
- маєте картку Medicare; і
- у вас низький рівень володіння англійською мовою

## Як мені отримати доступ до безкоштовних послуг з усного перекладу?

Отримати доступ до безкоштовного усного перекладу від вашого імені можуть наступні постачальники послуг:

- приватні медичні працівники
- аптекарі
- недержавні установи
- ріелторські агентства
- місцеві органи влади, наприклад, місцеві ради
- профспілки; і
- депутати парламенту.

Додаткову інформацію про ці послуги ви знайдете [тут](#).

Вищевказані постачальники послуг можуть зв'язатися з перекладачем за телефоном протягом декількох хвилин, щоб забезпечити вас інформацією і надати консультацію вашою рідною мовою.

## Усні перекладачі

Послуги надають перекладачі, акредитовані Національним органом з акредитації письмових та усних перекладачів (National Accreditation Authority for Translators and Interpreters). Перекладачі зобов'язані дотримуватися професійного етичного кодексу, який вимагає від них:

- точно та чесно перекладати інформацію
- зберігати конфіденційність
- бути неупередженими й об'єктивними; а також
- завжди діяти професійно.

Політика Служби безкоштовного усного перекладу полягає в тому, щоб використовувати послуги перекладачів із найвищим рівнем акредитації. З цієї причини вимагати конкретного усного перекладача не рекомендується.

## Які послуги надає Служба безкоштовного усного перекладу?

- Миттєвий переклад по телефону. Дана послуга найбільш підходить для незапланованого усного перекладу:
  - доступно більш ніж 3000 усних перекладачів на більше ніж 160 мов
  - послуги перекладачів надаються цілодобово без вихідних
  - з'єднання з усним перекладачем відбувається протягом декількох хвилин після дзвінка.
- Запланований усний переклад по телефону.
  - Для запланованого усного перекладу, або якщо вам необхідно замовити послуги перекладача на менш поширену мову.